

Aventuras do Barão de Münchhausen



Autor: Rudolph Erich Raspe

Ilustrações: Lélis

Tradução e adaptação: Orígenes Lessa

Formato: 16x23 cm / 125 páginas

Münchhausen foi um militar e senhor rural alemão que viveu no século XVIII. Os relatos de suas aventuras serviram de base para a célebre série *As Aventuras do Barão de Münchhausen*, compiladas por Rudolph Erich Raspe e publicadas em Londres em 1785. São histórias fantásticas em que a realidade e a imaginação fértil do personagem misturam-se e o resultado são fugas impossíveis, perigos terríveis, viagens fantásticas, fatos inacreditáveis, missões secretas. Ao ficar mais velho, o Barão recolhe-se em seu castelo para levar uma vida mais tranquila, porém seu espírito aventureiro e inquieto não se conformava com a solidão e o isolamento. Então, todas as noites, em seu castelo, sempre tinha uma plateia significativa para ouvir seu relatos verdadeiros ou não. *A aventura que lhes contei na última noite teve uma consequência natural, que aliás confirma a sua veracidade; fui nomeado, no dia seguinte, comandante de um batalhão de hussardos. "Não vou contar-lhes a rotina do quartel, aliás muitas vezes quebrada por acontecimentos imprevistos, que me cobriram de glória.*

E assim de noite em noite, Orígenes Lessa com seu estilo permeado de humor e criticidade reconstrói as fantásticas aventuras do Barão de Münchhausen.

Temas Principais: Aventura, Viagem, Narrativa Oral.

Temas Transversais: Ética, Pluralidade Cultural.

Parte 1: pré-leitura – atividades anteriores à leitura

Objetivos: aproximar o aluno da leitura do livro

O verdadeiro Barão de Münchhausen foi um militar e proprietário de terras que serviu o exército russo e participou de campanhas contra os turcos. Um bibliotecário alemão, Rudolph Erich Raspe, recolheu as histórias fantásticas e fantasiosas sobre o barão e as publicou em Londres em 1785 e Orígenes Lessa as traduziu e adaptou para o português.

1. As palavras a seguir foram tiradas do livro. Use seus conhecimentos e sua imaginação e descubra o significado delas.

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Governante do antigo Império Otomano | () Aerostático |
| 2. Bebida alcoólica misturada com água, açúcar e limão | () Fundir a cuca |
| 3. Espaço sideral entre os planetas | () Polvorinho |
| 4. Balão dirigível, movido por gás mais leve que o ar | () Apanágio |
| 5. Beber com prazer; degustar | () Grogue |
| 6. Encarregado de cuidar do cavalo | () Tubo acústico |
| 7. Mãe | () Verdugo |
| 8. Antiga moeda alemã | () Fauces |
| 9. Tocaí Friulano, variedade de vinho italiano | () Perdigueiro |
| 10. Colmeia; local onde se criam abelhas | () Antropófago |

- | | |
|---|-----------------------|
| 11. O equivalente primitivo do megafone; alto falante | () Grão-vizir |
| 12. Muito quente (em referencia a Senegal, país da África) | () Tocai |
| 13. Característica inerente a alguém | () Delibar |
| 14. Carrasco; aquele que enforca ou corta a cabeça dos condenados | () Xá |
| 15. Que gosta muitíssimo de algo ou alguém | () Palafreheiro |
| 16. Soberano do antigo Império Persa (atual Irã) | () Ancho |
| 17. Cavalo de pelo avermelhado, cor de goiabada | () Gamado |
| 18. Espaçoso; muito a vontade | () Táler |
| 19. Vinho de baixa qualidade | () Corcel |
| 20. Soldado de cavalaria | () Intermúndio |
| 21. Local onde se criam e cuidam de cavalos; haras | () Zurrapa |
| 22. Goela, garganta | () Alazão |
| 23. Cavalo veloz | () Coudelaria |
| 24. Confundir-se, desorientar-se, a si mesmo ou a outra pessoa | () Progenitora |
| 25. Cão de caça | () Apiário |
| 26. Recipiente onde o caçador leva a pólvora | () Hussardo |
| 27. Indivíduos primitivos que comiam carne humana | () Ultrassenegalesco |

Parte 2: leitura descoberta – atividades durante a leitura

Objetivo: resgatar a leitura do livro

1. Confira no final do livro o significado das palavras da questão anterior.
2. Leia integralmente o livro com a intenção de criar nomes para os capítulos.
3. Releia o livro com a intenção de destacar os lugares por onde o Barão passou.
4. Marque no mapa estes os lugares e as distâncias.
5. Releia o primeiro capítulo e preencha os espaços em branco sem consultar o livro.

Não havia cinema, não havia rádio, muito menos _____, naquele tempo. Teatro havia, nas grandes cidades, mas não ficava ao alcance do povo, principalmente dos homens do campo. Raramente funcionava e, quando abria suas portas, era para a família real, para os fidalgos, para gente _____.

Que distração podia haver para a gente do povo, para os camponeses de mãos _____, de músculos _____, de espírito muitas vezes preocupado, ou pela falta de chuva e pelo rigor do sol, ou pelo muito sol sem a bênção da chuva, que fazia temer pelas colheitas e pela ameaça da fome?

À noite ficavam os homens junto à _____, as mulheres ainda ocupadas nos trabalhos _____, que eram de todo o dia e toda noite. Assunto, o quê? Falar das _____, queixar-se do tempo, esfregar as mãos de frio, quando o frio era muito. E só. Os homens _____ logo de sono. E iam buscar as camas, ajeitar as cobertas e achar a vida uma pesada e _____ tarefa sempre igual.

Era assim a vida, em torno do castelo do Barão de Münchhausen, durante anos e anos. O barão _____ e _____, seguindo o gosto e a tradição de sua família.

Mas barão felizmente envelhece também. E aquele começou a sentir-se _____ e recolheu-se ao castelo para um tranquilo fim de vida. Mas o seu espírito _____ não se

conformava com a solidão e o isolamento. Principalmente com o _____. E quando encontrava algum amigo atarefado, ou mesmo um camponês da vizinhança, no duro trabalho da terra, logo se detinha a perguntar sobre o _____ ou sobre os seus parentes e, a propósito da chuva, por exemplo, contava de uma caçada em pleno temporal ou, a propósito de um nome, recordava alguém de nome igual, infelizmente já falecido, que o acompanhara na perseguição de um _____.

6. Qual das histórias contada pelo barão você achou mais fantasiosa? Justifique seu ponto de vista.
7. Qual das histórias contada pelo barão você achou mais convincente?
8. Crie uma caricatura do Barão.
9. Reconte uma das aventuras, utilizando quadrinhos.
10. Se este livro fosse um filme, que filme seria?

Parte 3: pós-leitura – atividades após a leitura

Objetivo: ampliar o repertório cultural do aluno

1. Pesquise para saber mais sobre a vida do autor, Rudolf Erich Raspe.
2. Conheça outros livros de Orígenes Lessa.
3. Pesquise para conhecer o ilustrador, Lélis.
4. Pesquise para saber mais sobre o Barão de Münchhausen.

Regina Maria Braga
Assessora Pedagógica
reginabraga@globaleditora.com.br

RESPOSTAS

Parte 1, atividade 1

1. Governante do antigo Império Otomano
 2. Bebida alcoólica misturada com água, açúcar e limão
 3. Espaço sideral entre os planetas
 4. Balão dirigível, movido por gás mais leve que o ar
 5. Beber com prazer; degustar
 6. Encarregado de cuidar do cavalo
 7. Mãe
 8. Antiga moeda alemã
 9. Tocai Friulano, variedade de vinho italiano
 10. Colmeia; local onde se criam abelhas
 11. O equivalente primitivo do megafone; alto falante
 12. Muito quente (em referência a Senegal, país da África)
 13. Característica inerente a alguém
 14. Carrasco; aquele que enforca ou corta a cabeça dos condenados
 15. Que gosta muitíssimo de algo ou alguém
 16. Soberano do antigo Império Persa (atual Irã)
 17. Cavalo de pelo avermelhado, cor de goiabada
 18. Espaçoso; muito a vontade
 19. Vinho de baixa qualidade
 20. Soldado de cavalaria
 21. Local onde se criam e cuidam de cavalos; haras
 22. Goela, garganta
 23. Cavalo veloz
 24. Confundir-se, desorientar-se, a si mesmo ou a outra pessoa
 25. Cão de caça
 26. Recipiente onde o caçador leva a pólvora
 27. Indivíduos primitivos que comiam carne humana
- (4) Aerostático
 - (24) Fundir a cuca
 - (26) Polvorinho
 - (13) Apanágio
 - (2) Grogue
 - (11) Tubo acústico
 - (14) Verdugo
 - (22) Fauces
 - (25) Perdigueiro
 - (27) Antropófago
 - (1) Grão-vizir
 - (9) Tocai
 - (5) Delibar
 - (16) Xá
 - (6) Palafreteiro
 - (18) Ancho
 - (15) Gamado
 - (8) Táler
 - (23) Corcel
 - (3) Intermúndio
 - (19) Zurrapa
 - (17) Alazão
 - (21) Coudelaria
 - (7) Progenitora
 - (10) Apiário
 - (20) Hussardo
 - (12) Ultrassenegalesco